CONSELHO ESTADUAL DE EDUCAÇÃO

P A R E C E R N° 2413 / 73

Aprovado por Deliberação

Em 31 / 10 /1973

PROCESSO CEE-n° 2385 / 73

INTERESSADO: GABRIELE GERDA KRUGER

ASSUNTO: Equivalência de estudos

CÂMARA DO ENSINO DO PRIMEIRO GRAU - Delegação

RELATOR (a) CONSELHEIRO (a) JOÃO BAPTISTA SALLES DA SILVA

HISTÓRICO: Gabriele Gerda Krüger _____ fi-
lha de Hans-Joachim Kruger _____ e de dona Gerda Emma Krüger
_____, nascida em Kirchmöser, Alemanha _____ aos 6 de
julho _____ de 1955 _____, domiciliado e residente à rua Nebraska
_____ n° 786, _____ apto. n° _____, nesta Capital, tendo
realizado estudos no Exterior, solicita pronunciamento deste Conselho
quanto ao nível em que poderá ser reconhecida a equivalência dos mes-
mos aos cumpridos no sistema brasileiro.

É o seguinte, o histórico escolar do requerente:
1 - Curso Primário, com 4 séries, na Alemanha.
2 - da 5ª a 10ª série inclusíve no "Fransösisches
Gymnasium", em Berlin.

Na 10ª série, ramo de Línguas Modernas, estudou:
Alemão, História/Sociologia, Geografia, Francês, Latim, Inglês, Mate-
mática, Física, Química, Biologia e Educação Física.

3 - Freqüenta, no corrente ano letivo a 2ª série
do 2º grau no Colégio Visconde de Porto Seguro.

A documentação escolar apresentada atende às exi-
gências da Resolução CEE-n° 19/65, tendo sido devidamente visada e tra-
duzida.

FUNDAMENTAÇÃO: A petição encontra amparo no artigo
100 da lei n° 4024/61 e na jurisprudência deste Conselho.

CONCLUSÃO: À vista do que foi exposto, somos de Pa-
recer que os estudos realizados por Gabriele Gerda Krüger, na Alemanha,
podem ser considerados equivalentes aos cumpridos no Brasil ao nível de
conclusão da 1ª série do 2º grau e que se poderá, portanto, autorizar
-lhe a matrícula na 2ª série em 1973, ficando convalidados os atos esco-
lares por ela praticados no corrente ano letivo.

A interessada, sem prejuízo da continuação imedia-
ta de seus estudos, deverá obter aprovação em exames especiais de Lín-
gua Portuguesa, História do Brasil, Geografia do Brasil e Educação Mo-
ral e Cívica, sem o que não lhe poderá ser expedido certificado de con-
clusão do curso.

São Paulo, 31 de outubro de 1973.

a) Cons. João Baptista Salles da Silva - Relator.

A CÂMARA DO ENSINO DO PRIMEIRO GRAU, no uso da competência deferida pela Deliberação de 9 de outubro de 1973, adota como seu Parecer, por deliberação aprovada na sessão hoje realizada, a conclusão do VOTO do Conselheiro João Baptista Salles da Silva.

Presentes os nobres Conselheiros: Eloysio Rodrigues da Silva, Frederico Pinientel Gomes, João Baptista Salles da Silva, José Conceição Paixão e Therezinha Fram.

Sala de Sessões, em 31 de outubro de 1973

a) Conselheira Maria de Lourdes M. Haidar

Presidente